

22 - coral carriers

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:28] ---

The shining horizon

[00:31] ---

Where beginning and end meld together

[00:37] ---

That's where tears come from

[00:42] ---

With a trembling hand,

[00:44] ---

*I stuffed my pocket full
of the things I believed in*

[00:50] ---

A mirage wavering in the distance

[01:00] ---

Looking up at the sky, like a guiding beacon

[01:04] ---

A familiar, warm light

[01:08] ---

Granting me that, you give a little wave

[01:15] ---

I have to go, I won't cry anymore, Shangri-La

[01:19] ---

I'll dive into a new world

[01:23] ---

In the embrace of this color blue

[01:30] ---

With this thrilling in my heart for company

[01:43] ---

I'd known all along...

[01:46] ---

*That the things I love, I love because
they will always be out of reach.*

[02:04] ---

How far... How far...

[02:08] ---

No matter how far I go,
I'm still under the same sky.

[02:15] ---

What's going on?!

[02:16] ---

Where's the attack coming from?!

[02:18] ---

This world is wrong.

[02:26] ---

Truth...

[02:28] ---

Could it be that you've been
inside the Abe all this time?

[02:32] ---

I exist in various places.

[02:35] ---

But this world is not mine.

[02:39] ---

You're just a Secret.

[02:42] ---

I came from a faraway place.

[02:45] ---

In that place, there are no Scub Corals.
Nor are there Secrets.

[02:50] ---

Man produces energy and
brightly illuminates all.

[03:03] ---

Shoot him! Shoot him!

[03:09] ---

Did we get him?

[03:30] ---

And... happily ever after.

[03:33] ---

Now, what should I say when I
report back to Colonel Tanaka?

[03:37] ---

Do something! Quick!

[03:39] ---

What?! Me?! Pardon me, sir!

[03:45] ---

The Abe...

[03:49] ---

What's that? Where'd he come from?!

[03:50] ---

Truth! How?!

[03:52] ---

He's alive?!

[04:04] ---

Maggie! Elena! Run!

[04:10] ---

Maggie!

[04:10] ---

Elena!

[04:18] ---

Is this what you want?!

[04:32] ---

My dad said at the end...

[04:34] ---

...that Truth is a Secret.

[04:36] ---

Wasn't there a period of time

[04:38] ---

when your country was in a
collaborative relationship with Truth?

[04:41] ---

That was something Nakamura
of the Ministry of Self-Defense

[04:44] ---

was doing arbitrarily on his own.

[04:46] ---

That stuff doesn't matter.

[04:48] ---

What's Truth's objective?

[04:50] ---

He is a being who was once a Secret.

[04:54] ---

Really?

[04:56] ---

What about him being Johansson's son?

[04:59] ---

Johansson...

[05:00] ---

However, he is now ill.

[05:09] ---

Truth, what in the world
is it that you want to do?!

[05:15] ---

Are you on Japan's side?

[05:17] ---

If so, we're on the same side now.

[05:20] ---

Are you on the Secrets' side?

[05:22] ---

But that's also us...

[05:23] ---

But what you did to the CEO...!

[05:26] ---

What is it?!

[05:28] ---

You don't make any sense!

[05:32] ---

I'm your enemy.

[05:34] ---

Oh, yeah?!

[05:42] ---

What the...?

[05:51] ---

Truth is cloaked in a layer of trapars that is of a higher concentration than normal.

[05:55] ---

You could say he is surrounded by a trapar storm.

[05:58] ---

Or heavy swells, if you like.

[06:00] ---

They cannot be ridden.

[06:02] ---

But Ao is capable of seeing the trapar waves.

[06:05] ---

It will be impossible with his Nirvash.

[06:08] ---

That thing has no soul.

[06:10] ---

A soul... in a machine?

[06:18] ---

What's going on?

[06:19] ---

I've got no control...

[06:21] ---

Elena!

[06:24] ---

It's no use.

I can't read the flow of the trapars!

[06:36] ---

"Iwato Trapar Industry"

[06:40] ---

Naru?

[06:41] ---

Miss Naru... What's going on?

[06:44] ---

Could it be her health, after all?

[06:49] ---

I thought this Coral plant
hadn't become active again...

[07:07] ---

The giant...

[07:34] ---

That's right. The Quartz doesn't matter.

[07:37] ---

We just have to destroy the Scub Corals.

[07:40] ---

That's all we have to do, Truth.

[07:44] ---

Calculate his course.

[07:46] ---

We'll be there to greet him.

[07:59] ---

He's...

[08:01] ---

Does that mean that the Scub Corals
are connected to each other?

[08:04] ---

Or is it, after all, because Ao is Eureka's child?

[08:19] ---

Hey, aren't you hungry?

[08:22] ---

What?

[08:39] ---

We are grateful for your help
with the rescue operation!

[08:41] ---

It was nothing.

We will be praying for your safe return.

[08:44] ---

I don't understand the meaning of this report!

[08:46] ---

What's happened to our IFO pilots?!

[08:54] ---

Um...

[08:55] ---

It is with much embarrassment,
but I have returned!

[08:58] ---

Or something...?

[08:59] ---

The acting CEO approved your reinstatement.

[09:02] ---

You'll hear no words from me.

[09:03] ---

Where's Ao?

[09:04] ---

It seems he popped up on Iwato Island.

[09:07] ---

Iwato Island...

[09:09] ---

That's where his girlfriend is.

[09:10] ---

Not his girlfriend. He said she was just a childhood friend, remember?

[09:26] ---

Truth is headed for the Coral plant in Okinawa.

[09:30] ---

The world's largest Quartz...

[09:32] ---

So it means that Truth really is a Secret.

[09:36] ---

No, that is not true.

[09:50] ---

Whoa, whoa, whoa!

What the heck did you do?! Hey!

[09:53] ---

Hey there, Miss Elena.

[09:55] ---

What do you think of the new part?

[09:57] ---

Take it off! Take this thing off right now!

[09:59] ---

Or what?! Are we finally resorting to combining three-way

[10:02] ---

with the Nirvash and the Alleluia?!

Like with the face of a lion

[10:04] ---

--or tiger on the chest?!

--Truth is ill.

[10:07] ---

He is no longer a Secret.

[10:09] ---

He has not been for ten years.

[10:11] ---

Ignore me, will you?!

[10:12] ---

You say he's ill...

[10:14] ---

But your kind is like white blood cells that automatically appear

[10:18] ---

when foreign objects invade this universe, right?

[10:22] ---

What if he were taken in by the foreign body instead?

[10:28] ---

A Coral Carrier...

[10:29] ---

What?

[10:31] ---

The Allied Forces were cultivating pilots

[10:34] ---

who had been parasitized by the Scub Corals.

[10:37] ---

Those cases that Mom Hannah had reported before?

[10:40] ---

Damn Stanley! He must've caught on to it long before!

[10:44] ---

Like ocean coral, Scub Corals are collectives of microscopic organisms.

[10:48] ---

When they encounter intelligent life,

[10:50] ---

they occasionally assimilate with the target in an attempt to make contact.

[10:55] ---

Assimilate?

[10:57] ---

So they make people not-human?

[10:59] ---

Ten years ago, Truth appeared in order to trigger a fusion blast.

[11:08] ---

When the Quartz suddenly disappeared right before his eyes,

[11:10] ---

the Secret was thrown into confusion.

[11:13] ---

Because he had appeared in order to annihilate the Quartz,

[11:17] ---

and yet, he no longer had an objective.

[11:20] ---

Left alone, he would have continued
to go on a rampage forever.

[11:25] ---

The Scub Coral became one with the Secret

[11:28] ---

and made it so that the
Secret could go on living.

[11:32] ---

That's why that child thinks

[11:34] ---

the true world is a place where
Scub Corals don't appear.

[11:38] ---

Because that's what he wanted to make.

[11:53] ---

There's no time to be doing this.

[11:55] ---

Don't fight against Truth.

[11:57] ---

What could they be talking about?

[11:59] ---

The folks Naru keeps company with

[12:02] ---

are dangerous elements who
are possessed by the Scubs.

[12:04] ---

Naru is just a little sick!

[12:06] ---

The folks downstairs said it.

[12:09] ---

That Naru's disease is spreading.

[12:11] ---

The Scubs are contagious for people.

[12:14] ---

Before, you treated Ao like a foreigner.

[12:17] ---

And now Naru?!

[12:18] ---

But it's true, isn't it?

[12:20] ---

People who've been infected by the Scubs

[12:23] ---

have surrounded the Coral plant.

[12:25] ---

"Free Scubs" "No Plants!"

[12:25] ---

Stuff about being able to hear the voice of the Scubs...

[12:28] ---

It's creepy.

[12:29] ---

So you find differences between you and them.

[12:33] ---

Drawing that line. Is that
what you call independence?

[12:40] ---

Naru, you know, you...

[12:43] ---

What is it?

[12:44] ---

No, so, like...

[12:46] ---

You've changed, you know?

[12:49] ---

And you've got stuff... growing...

[12:53] ---

These?

[12:55] ---

Fashion accessories?

[12:57] ---

Is that what Truth prefers or something?

[13:00] ---

I mean, they say girls change how they
dress and stuff depending on the guy, so...

[13:06] ---

If you love Truth...

[13:10] ---

Huh?

[13:12] ---

Is that what you've been thinking all this time?!

[13:15] ---

What?

[13:16] ---

That's how you thought of me?!

[13:19] ---

Huh? Uh...

[13:21] ---

So, like, I told you that I met my anma, right?

[13:25] ---

And it's possible that I might've had a big sis.

[13:28] ---

So, then, you've been
protecting me since I was little.

[13:34] ---

I started thinking maybe you
were kind of like my big sis...

[13:37] ---

Big sis?

[13:39] ---

Big sis?!

[13:40] ---

Wh-What are you so mad about?

[13:42] ---

Oh, Mom Hannah.

[13:44] ---

Mom?! Now it's "Mom"?!

[13:46] ---

No, that's not what I said.

[13:48] ---

Ao, we're going after Truth.

[13:51] ---

A joint operation with the Triton.

[13:52] ---

What? But I thought Team Harlequin
had turned against us...

[13:58] ---

We had to say that then, or it
would've affected a lot of things...

[14:01] ---

Ao, what will you do?

[14:03] ---

I-I'm coming, of course!

[14:04] ---

Wait, Ao.

[14:06] ---

You were born to Scub Corals and humans.

[14:09] ---

Truth is the same, isn't he?

[14:28] ---

This doesn't make sense.

[14:30] ---

Such a thing is impossible.

[14:32] ---

I thought Big Blue World guaranteed
that it was absolutely safe!

[14:36] ---

No matter what experiments we conducted,

[14:38] ---

the Coral Carriers showed no abnormalities.

[14:41] ---

This is because of Truth.

[14:43] ---

What did that bastard do?!

[14:45] ---

According to observations,

[14:47] ---

the IFO that Blanc called the Canon,
which Truth has fused with,

[14:52] ---

creates a space with extremely high
trapar concentrations around itself.

[14:56] ---

When trapar concentrations get high,

[14:58] ---

things run amok inside the Coral Carriers

[15:00] ---

and the Scub kills its host.

[15:03] ---

No...

[15:05] ---

In Okinawa,

[15:06] ---

there should be many Coral Carriers
who are unaware of their condition.

[15:09] ---

Like you.

[15:11] ---

With the approach of
Truth's IFO, they will all die.

[15:16] ---

That's a lie!

[15:17] ---

The Scubs enter into our bodies to
change us humans for the better!

[15:23] ---

Naru...

[15:25] ---

For the longest time, I thought I was sick.

[15:28] ---

But I wasn't.

[15:30] ---

The Scub Corals had planted an
invisible set of wings inside me.

[15:36] ---

The world would fill
with trapars and, someday,

[15:40] ---

I would be on an equal footing

with you, Ao. Wings to give me that...

[15:47] ---

Humans and Scub Corals are different.

[15:53] ---

So, a line *will* be drawn...

[15:56] ---

You're not a Carrier,

[15:57] ---

but there's no guarantee that it
won't affect your body, too, Ao.

[16:04] ---

No...

[16:05] ---

Leave it to Ivica's team and us.

[16:08] ---

The Secrets are saying that they'll help us, too.

[16:12] ---

Just you watch. We'll stop them at all costs.

[16:36] ---

Naru, I guess you hadn't
changed in all this time.

[16:40] ---

What are you talking about?

[16:42] ---

You protected me from the people
who treated me like a foreigner.

[16:46] ---

If the world became filled with Scub Corals,

[16:50] ---

no one would think I was special anymore.

[16:55] ---

In that case, you know, right?

[16:57] ---

That I haven't changed either?

[17:04] ---

I have to go.

[17:08] ---

You can't win against Truth.

[17:10] ---

Because your Nirvash has no Archetype.

[17:14] ---

Arche... What's that?

[17:17] ---

Not "pork," right?

[17:19] ---

Dummy.

[17:21] ---

I wonder if they've smooched yet.

[17:23] ---

Will they, I wonder?

[17:29] ---

A special alert has been issued.

[17:31] ---

I repeat, the Okinawan government
has issued a special alert.

[17:36] ---

Please follow the instructions of
the Allied Forces and the police

[17:39] ---

and evacuate immediately.

[17:41] ---

If you are operating any FPs
or other trapar engines,

[17:44] ---

please shut them down for now.

[17:47] ---

I repeat, the Okinawan government
has issued a special alert...

[17:50] ---

Come.

[17:51] ---

Come, Truth.

[17:54] ---

Ten years ago,

[17:55] ---

the Japanese government thought
trapar mining was dangerous

[17:59] ---

and tried to close down
the Scub Coral in Okinawa

[18:01] ---

by putting it under the direct
control of the Cabinet Office.

[18:04] ---

But Okinawa rebelled and,
with the help of the US military,

[18:07] ---

forcefully won their independence.

[18:10] ---

And look where that got them.

[18:18] ---

This is the miserable end that
you people chose for yourselves.

[18:24] ---

Is this not wrong?

[18:33] ---

IFOs...

[18:35] ---

Team Harlequin!

[18:43] ---

Liu. Lerato. Rajkumar.

Don't let him get any farther.

[18:46] ---

He may be planning to trigger a fusion blast.

[18:48] ---

I guess we can't say that it'd be
convenient if he blows himself up.

[18:52] ---

If the explosion happens here,

[18:54] ---

they say that the impact will be felt
from Okinawa to Taiwan, after all.

[18:57] ---

Truth made a comeback from the
depths of Generation Bleu, too.

[19:00] ---

Even if he triggers a fusion blast,

[19:02] ---

maybe it's possible for him to use
his Scub Coral powers to regenerate.

[19:07] ---

If that's true...

[19:08] ---

The only thing left for us is to have faith in him.

[19:37] ---

Okay, give him a good talking-to, Daddy!

[19:39] ---

Not funny!

[19:41] ---

No matter how the disease eats at you,

[19:43] ---

or how you change your appearance,

[19:45] ---

it does not change the fact
that you are a Secret.

[19:50] ---

You say... that I am a Secret?

[19:54] ---

Are you saying that you are not?

[19:55] ---

No, I'm not.

[19:57] ---

I have no interest in such things as Scub Corals.

[20:01] ---

What I want to destroy is this world.

[20:05] ---

In that case, are you a Scub Coral
that has invaded this world?

[20:09] ---

No, I'm nothing of the sort.

[20:11] ---

Then are you human? The son of Johansson?

[20:16] ---

No. No. No.

[20:20] ---

I'm not anyone.

[20:23] ---

Then what do you claim to be?

[20:38] ---

The body blow sure hurt.

[20:40] ---

Elena, get back!

[20:42] ---

I can't quite do that.

[20:45] ---

Since it's come to this...

[20:48] ---

Ready the main guns!

[20:50] ---

Chief!

[21:02] ---

Truth, you...

[21:05] ---

You alone...

[21:07] ---

I'm not anyone.

[21:11] ---

Just the one and only Truth!

[22:16] ---

So this place is already done for, too.

[22:25] ---

No matter how far I go, it's the same.

[22:31] ---

The Scub Corals encountered
the defense mechanism,

[22:34] ---

and this planet perished.

[22:46] ---

Seven Light Pillars!

[22:48] ---

A Seven Swell!

[22:51] ---

Nirvash!

[23:11] ---

We're going, Nirvash.

[23:13] ---

Eureka is calling to us.

[23:20] ---

It'll end.

[23:21] ---

With this, we'll be able to end it all.

[23:25] ---

Right, Eureka?

[24:07] ---

"Preview"

[24:12] ---

Next time on *Eureka Seven AO*.

[24:14] ---

Truth is consumed by what is true.

[24:17] ---

When his grief is liberated in full,
Ao, in turn, is tormented by reality.

[24:22] ---

And there appears the arbitrator of the world.

[24:24] ---

But just who is he?

[24:27] ---

Eureka Seven AO, Episode 23.

[24:33] ---

Hear the cry of the children of the stars.

[24:35] ---

Revision #1

Created 2026-03-04 01:38:41 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 01:38:41 UTC by whimsee